



نموذج رقم (3)

Form No. (3)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية

عن الربع الثالث للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

Third Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the Companies
Listed in Kuwait Stock Exchange

- فترة التسعة أشهر المنتهية في : 2015 /09 /30
- اسم الشركة : الشركة الدولية للمنتجات Company's Name: International Resorts Co.
- رمز الشركة : المنتجات Company's code: Resorts
- رقم الشركة: 417 Company's Number:

● النشاط / الأنشطة الرئيسية للشركة :

(نפט و غاز، مواد أساسية، صناعي، سلع استهلاكية، رعاية صحية، خدمات استهلاكية، اتصالات، منافع، بنوك، تأمين، عقاري، خدمات مالية، تكنولوجيا، أدوات مالية)

- تملك وبيع وشراء العقارات والأراضي وتطويرها لحساب الشركة داخل دولة الكويت أو خارجها وكذلك إدارة أملاك الغير وكل ذلك بما لا يخالف الأحكام المنصوص عليها في القوانين القائمة وحظرها من الإتجار في قسائم السكن الخاص على النحو الذي نصت عليه هذه القوانين.
- تملك وبيع وشراء أسهم وسندات الشركات العقارية لحساب الشركة فقط في الكويت وفي الخارج.
- إعداد الدراسات وتقديم الإستشارات في المجالات بكافة أنواعها على ان تتوفر الشروط المطلوبة فيمن يزاول تقديم هذه الخدمة.
- تملك وإدارة الفنادق والنوادي الصحية والمرافق السياحية وإيجارها واستئجارها.
- القيام بأعمال الصيانة المتعلقة بالمباني والعقارات المملوكة للشركة وللغير بما في ذلك أعمال الصيانة وتنفيذ الأعمال المدنية والميكانيكية والكهربائية والمساعد وأعمال تكييف الهواء بما يكفل المحافظة على المباني وسلامتها.
- إدارة وتشغيل واستثمار وإيجار واستئجار الفنادق والنوادي الموتيلات وبيوت الضيافة والإستراحات والمنتزهات والحدائق والمعارض والمطاعم والمجمعات السكنية والمنتجعات السياحية والصحية والمشروعات الترويحية والرياضية والمحلات وذلك على مختلف الدرجات والمستويات شاملا جميع الخدمات الأصلية والمساعدة والمرافق الملحقة بها وغيرها من الخدمات اللازمة لها.
- تنظيم المعارض العقارية الخاصة بمشاريع الشركة العقارية وذلك حسب الأنظمة المعمول بها في الوزارة.
- إقامة المزادات العقارية.
- تملك الأسواق التجارية والمجمعات السكنية وإدارتها سواء المملوكة للشركة وللغير.
- استغلال الفوائض المالية المتوفرة لدى الشركة عن طريق استثمارها في محافظ مالية وعقارية تدار من قبل شركات وجهات متخصصة.
- نظام خيار شراء الأسهم لصالح الموظفين.
- انشاء وإدارة الصناديق العقارية (بعد موافقة بنك الكويت المركزي).
- المساهمة المباشرة لوضع البنية الأساسية للمناطق والمشاريع السكنية والتجارية والصناعية والسياحية والعمرانية والرياضية بنظام البناء والتشغيل والتحويل (BOT) وإدارة المرافق العقارية بنظام (BOT) سواء لصالح الشركة او للغير.



Activity/ Main activities of the company:

(Oil, Gas, basic materials, industrials, consumed goods, health care, consumed services, telecommunications, benefits, banks, insurance, real estate, financial services, technology, financial instruments)

- Acquiring, selling and purchasing real estate properties and lands and developing same in favour of the company inside and outside the State of Kuwait, in addition to managing others' properties in such a way that does not violate the provisions stipulated in the existing laws and what has been prohibited by these laws such as trading in the private residence plots as stated in these laws.
- Acquiring, selling and purchasing shares and bonds of the real estate companies only in favour of the company inside and outside Kuwait.
- Preparing studies and providing consultations in all kinds of real estate fields, provided the required terms and conditions are met by those who offer this service.
- Acquisition and management and rental of hotels, health clubs and touristic facilities.
- Doing maintenance works related to the buildings and properties owned by the company and others, including maintenance works and carrying out civil, mechanical and electrical works, elevators and air conditioning works in such a way that maintains buildings and their safety.
- Managing, operating, investing, renting and sub-renting, hotels, clubs, motels, guest houses, rest areas, parks gardens, exhibitions, restaurants, cafeterias, and housing complexes whether for pleasures or sports and other shops at all levels.
- Organizing real estate exhibitions for the company's real estate projects in accordance with the regulations applied in the Ministry.
- Organizing real estate tenders.
- Acquisition and management of commercial and residential complexes.
- Using the financial surpluses available with the company by investing same in financial portfolios managed by specialized companies and entities.
- Share-based payment for company staff.
- Establishing and management real estate funds (after getting the approval from Central Bank of Kuwait).
- Contributing directly to set out the basic structure of the residential, commercial and industrial areas and projects by "Building, Operation & Transfer" (BOT) system and managing the real estate utilities by BOT system.

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اجتمع يوم الأربعاء الموافق 2015/11/11 في تمام الساعة 01:00 ظهراً ، و اعتمد البيانات المالية المرحلية عن الربع الثالث لفترة التسعة أشهر المنتهية في 2015/09/30 ، وفقاً لما يلي :-

We would like to inform you that the Company's board of directors has held a meeting on Wednesday 11/11/2015 at 01:00 pm (hour), and has approved the Company's interim financial statements for the nine month period ended at 30/09/2015 In accordance to the following:

نموذج رقم: QF-FSA-0103-A	إصدار رقم: 1	تاريخ الإصدار: 05/5/15	مراجعة رقم: 4	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	صفحة 2 من 6
--------------------------	--------------	------------------------	---------------	---------------------------	-------------

نسبة التغير Change%	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية 2014/09/30 في (الفترة المقارنة) Third quarter- nine month period ended at 30/09/2014 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	نسبة التغير Change%	الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية 2015/09/30 في (الفترة الحالية) Third quarter- Nine month period ended at 30/09/2015 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية 2014/09/30 في (الفترة المقارنة) Third quarter- three month period ended at 30/09/2014 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية 2015/09/30 في (الفترة الحالية) Third quarter- three month period ended at 30/09/2015 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	بيان الدخل Statement
%41.67 -	(1,121,906)	%70.79 -	(654,451)	(341,394)	(99,734)	• <u>Consolidated Statement</u> of <u>Income</u>
%41.67 -	(7.26)	%70.79 -	(4.24)	(2.21)	(0.65)	صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss)* ** فقس - فقس ** Earnings per share - fils**

							• بيان الإيرادات و الأرباح التشغيلية • <u>Statement of Revenue & Operating Profit</u>
%33.92	1,693,857	2,268,450	%37.87	627,019	864,440	إجمالي الإيرادات التشغيلية Total operating revenue	
%33.41 -	(1,021,163)	(679,960)	%77.02 -	(373,045)	(85,720)	صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي Net operating profit (loss)	
						• بيان المركز المالي • <u>Statement of Financial Position</u>	
%57.11 -	18,413,357	7,897,850	% -	-	-	الموجودات المتداولة Current Assets	
%39.21 -	22,987,724	13,974,383	% -	-	-	إجمالي الموجودات Total Assets	
%77.80 -	10,810,150	2,400,001	% -	-	-	المطلوبات المتداولة Current liabilities	
%76.35 -	10,956,744	2,590,812	% -	-	-	إجمالي المطلوبات Total liabilities	
%5.38 -	12,030,980	11,383,571	% -	-	-	إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم Total equity attributable to the owners of the parent Company	

*صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.

**Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.



- يعود سبب الارتفاع / (الانخفاض) في صافي الربح / (الخسارة) إلى :
عقد إدارة وتطوير عقار سوق الصفاة.
- The increase (decrease) in the net profit/(loss) is due to the followings:
Management and Development Contract of Souk Al-Safat Real State.
- بلغ إجمالي (الخسارة) من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ (22,298) دينار كويتي.
- Total (Loss) realized from dealing with related parties amounting to KD. (22,298)
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 230,499 دينار كويتي.
- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD. 230,499 .

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة : Company's Operating Revenues

الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2014/09/30 (الفترة المقارنة)		الربع الثالث - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 2015/09/30 (الفترة الحالية)		النشاط activity
Third quarter- three month period ended at 30/09/2014 (Comparative period)		Third quarter- three month period ended at 30/09/2015 (Current period)		
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
% 100	627,019	% 100	864,440	تأجير عقارات
% -	-	% -	-	خسارة من بيع استثمار في محفظة عقارية
%-	-	%-	-	ايرادات توزيعات أرباح

الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية		الربع الثالث - فترة التسعة أشهر المنتهية		النشاط Activity	
صفحة 5 من 6	تاريخ المراجعة: 2014/8/14	مراجعة رقم: 4	تاريخ الإصدار: 05/5/15	إصدار رقم: 1	نموذج رقم: QF-FSA-0103-A



في 30 / 09 / 2014 (الفترة المقارنة) Third quarter- nine month period ended at 30/09/2014 (Comparative period)		في 30 / 09 / 2015 (الفترة الحالية) Third quarter- nine month period ended at 30/09/2015 (Current period)		
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
%96.53	1,635,068	%102	2,313,928	تأجير عقارات
%0.19	3,185	%-	-	بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
%-	-	%2.3-	(51,878)	خسارة من بيع استثمار في محفظة عقارية
%3.26	55,205	%-	-	الحصة من ناتج شركات زميلة
%0.02	399	%0.28	6,400	إيرادات توزيعات أرباح

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة و ذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the international Accounting Standards.

(3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

- لا يوجد -

Details of: (qualifications, emphases of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

- Nothing -

توقيع و ختم الشركة
Company's signature and seal

الشركة الدولية للسياحة و الترفيه ك.س.م.ع.
INTERNATIONAL RESORTS COMPANY K.S.P.C

